



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto

AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO PER ACQUISIZIONE PREVENTIVI FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DELL’EVENTO DENOMINATO “FESTA DELLO SPORT E CIRCOSCRIZIONI IN MOSTRA 2025 - CIRCOSCRIZIONE 6”

Approvato con DD 2316 del 16 aprile 2025

PREMESSE

La Circoscrizione 6 rende noto che intende affidare il servizio di organizzazione e gestione dell’evento denominato **“Festa dello Sport e Circoscrizioni in Mostra 2025 - Circoscrizione 6”** che si terrà in data **13 settembre 2025** presso il **Parco Aurelio Peccei**.

La Città di Torino con Delibera della Giunta Comunale n. 311 del 6 giugno 2023 ha approvato le linee guida per l’iniziativa denominata “Festa dello Sport cittadina” al fine di dare nuovo impulso alla pratica sportiva costante, come strumento di prevenzione e tutela della salute; si ritiene pertanto utile offrire ulteriori occasioni in favore della cittadinanza da affiancare alle diverse attività, già da tempo attive, di promozione sportiva rivolte ai giovani cittadini torinesi.

Con nota prot. 781 del 5 marzo 2025 l’Assessorato allo Sport e l’Assessorato alla Cultura hanno ribadito l’importanza della riproposizione, anche per l’anno 2025, di una specifica manifestazione denominata “Festa dello Sport cittadina 2025”, che si abbini all’iniziativa “Circoscrizioni in mostra” rivolta alla diffusione della pratica sportiva e delle arti culturali che coinvolga l’intero territorio comunale, attraverso il coinvolgimento delle realtà associative circoscrizionali cittadine. Queste due manifestazioni, da realizzarsi nello stesso luogo e nella medesima data, devono favorire momenti di partecipazione e di fruizione delle aree verdi e/o dei tessuti urbani presenti in ciascuna Circoscrizione.

L’iniziativa cittadina “Festa dello Sport cittadina 2025 e Circoscrizioni in mostra anno 2025” sarà quindi dedicata all’informazione e alla diffusione degli sport di base e orientata a far conoscere e sperimentare gratuitamente il maggior numero di discipline sportive con dimostrazioni e possibilità di pratiche gratuite aperte a tutti i cittadini e nel contempo verranno presentate il maggior numero di proposte culturali (musica, teatro, arte, ecc) che vengono realizzate o che si realizzeranno sul territorio della Circoscrizione.

Quest’anno tra i temi conduttori dell’evento è prevista in particolare la promozione della “Torino Sport Card - Let’s To”, quale strumento volto a migliorare il coinvolgimento dei cittadini più giovani rientranti tra i beneficiari dell’iniziativa (14-



19enni in possesso della “Torino Sport Card - Let's To”). La realizzazione di ogni singolo evento dovrà pertanto prevedere la realizzazione di idee e proposte innovative finalizzate a migliorare il grado di partecipazione alle opportunità previste dalla tessera.

Con il presente il presente Avviso si intende acquisire preventivi finalizzati all'affidamento diretto del servizio **a favore di un unico soggetto** che coordini le diverse realtà sportive e culturali presenti sul territorio, nel rispetto delle caratteristiche qualitative e tecniche come sotto specificate.

Co-organizzatori dell'evento sono la Fondazione per la Cultura Torino e l'Assessorato allo Sport che seguiranno la fase operativa.

LUOGO E DURATA DEL SERVIZIO

La manifestazione verrà realizzata al Parco Aurelio Peccei, nella giornata di **sabato 13 settembre 2025** (in caso di maltempo 20 settembre 2025), indicativamente dalle ore **10:00 alle ore 18:00**.

IMPORTO DEL CONTRATTO

L'intera organizzazione verrà affidata direttamente, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023, nonché secondo il vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti n. 411 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 2 dicembre 2024 (DEL 730/2024 e allegato), esecutivo dal 29 dicembre 2024, in quanto compatibili, per un importo massimo complessivo pari ad **Euro 8.000,00 iva compresa, indicativamente così suddivisi:**

- **Euro 3.000,00 Area CULTURA**
- **Euro 5.000,00 Area SPORT**

OGGETTO E CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO

A) Area CULTURA - “Circoscrizioni in mostra”

L'iniziativa dovrà prevedere la partecipazione del maggior numero possibile di Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione che avranno da un lato la possibilità di promuovere le attività che svolgono sul territorio all'interno dell'Area espositiva e dall'altro potranno proporre una iniziativa all'interno dello spazio performativo denominato Area Polifunzionale.

A tal scopo, sono state individuate n° 4 tipologie di attività per la proposta di attività culturali:

- a) Attività laboratoriali

- b) Talk e presentazioni
- c) Esposizioni / mostre
- d) Piccole attività performative di dimostrazione

Allestimento Area CULTURA

Area espositiva

La Fondazione per la Cultura Torino provvederà ad allestire uno spazio adeguato alla buona riuscita delle attività mettendo a disposizione quanto segue:

Gazebo: saranno disponibili un massimo n. 5 gazebo di cui uno destinato a Musei Scuole e Biblioteche civiche.

Griglie espositive: saranno fornite in base alle richieste un numero adeguato di griglie espositive modulari (numero esatto da concordare) sulle quali sarà possibile esporre mostre, opere d'arte o condividere materiale informativo delle Associazioni. Le dimensioni delle griglie sono le seguenti: 2 metri di altezza x 1,20 metri di larghezza.

Tavoli e sedie: Ogni gazebo sarà dotato di tavoli, sedie per ospitare le attività delle associazioni (numero esatto di tavoli e sedie da concordare).

Va segnalato che nello spazio dei Gazebo non vi è la possibilità di avere un allaccio elettrico. Sarà carico del proponente la dotazione di eventuale strumentazione necessaria per svolgere l'attività e l'allestimento con il supporto del personale della Fondazione per la Cultura Torino.

Area Polifunzionale - Performativa:

La Fondazione per la Cultura Torino provvederà ad allestire un'area dedicata 4 x 3 mt. denominata Area Polifunzionale.

In caso di necessità di dover utilizzare un piccolo service audio per le attività proposte, sarà allestita un'area ad hoc dove poter realizzare talk, laboratori o piccole esibizioni.

La Fondazione per la Cultura Torino garantirà la presenza di impianto audio adeguato alle dimensioni e capienza dello spazio utilizzato, con n. 2 radiomicrofoni e sedute per relatori.

Rimane a carico del proponente eventuale materiale necessario per l'attività performativa.

Va sottolineato che i tempi tecnici previsti di avvicendamento in quest'area potrebbero essere molto stretti e sarà necessario concedere al service audio almeno 15 minuti per effettuare tutte le operazioni necessarie al cambio tra le Associazioni.

Esempio disposizione area cultura:

GAZEBO Musei Scuole & Bibliobus	GAZEBO Espositivo	GAZEBO Espositivo	GAZEBO Espositivo	GAZEBO Espositivo
--	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Circoscrizioni in Mostra
AREA CULTURA

AREA
POLIFUNZIONALE
(4X3 mt.)
Dotata di piccolo
service audio

In seguito ai sopralluoghi su ogni spazio verrà definito l'assetto allestitivo e tecnico specifico e concordata la relativa dislocazione puntuale.

Eventuali variazioni o richieste aggiuntive dovranno essere valutate e concordate sulla base della fattibilità tecnico - organizzativa.

La Fondazione per la Cultura Torino metterà a disposizione:

- n° 2 persone (venue manager e responsabile accoglienza) con orario a partire dalle ore 13:00 fino a conclusione delle attività, per collaborare con le Circoscrizioni e le associazioni nella gestione di produzione e logistica;
- n° 1 fonico audio per ogni giornata con orario 13:00 – fine attività per la gestione delle attrezzature, qualora necessario;
- personale per facchinaggio per movimentare eventuali materiali;
- n° 1 responsabile di produzione per il coordinamento generale dei vari eventi;
- eventuale supporto logistico da definirsi in base alle necessità specifiche.

B) Area SPORT - “Festa dello Sport”

L'iniziativa dovrà prevedere la partecipazione del maggior numero possibile di Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione che avranno la possibilità di proporre una attività sportiva all'interno dello spazio individuato.

La “Festa dello Sport”, realizzata in stretta sinergia tra le Circoscrizioni e le realtà sportive presenti sul territorio è dedicata alla promozione e diffusione delle varie specialità sportive che gravitano sulle varie circoscrizioni cittadine. Quest’anno tra i temi conduttori dell’evento è prevista in particolare la promozione della “Torino Sport Card - Let’s To”, quale strumento volto a migliorare il coinvolgimento dei cittadini più giovani rientranti tra i beneficiari dell’iniziativa (14-19enni in possesso della “Torino Sport Card - Let’s To”). La realizzazione di ogni singolo evento dovrà pertanto prevedere la realizzazione di idee e proposte innovative finalizzate a migliorare il grado di partecipazione alle opportunità previste dalla tessera.

Tutte le esibizioni sportive dovranno essere gratuite e realizzate sotto la guida di istruttori qualificati, in modo tale da coinvolgere il maggior numero di cittadini appartenenti alle varie fasce d’età (bambini, giovani, disabili, adulti, anziani) confidando nella forza aggregativa dello sport e nel valore socializzante del gioco e del divertimento.

CRITERI E ONERI A CARICO DEI SOGGETTI INDIVIDUATI

Il soggetto partecipante, **previo sopralluogo obbligatorio**, dovrà fornire una planimetria indicante le varie postazioni delle aree sportive da allestire per le quali dovrà garantire la propria attiva presenza per tutta la durata della manifestazione.

Oneri a carico dei soggetti individuati:

- le strutture utilizzate dai soggetti partecipanti per la costituzione delle proprie postazioni, quali gazebo, palchi, pedane, tappeti, service audio e luci saranno allestite a carico dei medesimi;
- le strutture allestite dovranno essere dotate di **certificazione a cura di un professionista abilitato**;
- gli eventuali oneri derivanti da diritti S.I.A.E. in caso di riproduzione musicale, l’imposta del **canone di occupazione temporanea di suolo pubblico**, nonché ogni ulteriore onere derivante dallo svolgimento della manifestazione e qui non espressamente richiamato è a carico dei soggetti proponenti;
- per lo svolgimento della manifestazione il soggetto organizzatore dovrà necessariamente essere in possesso dei titoli autorizzatori necessari e garantire le necessarie misure di **safety e security (piano della sicurezza)**
- resta a carico dei partecipanti la rimozione, al termine della manifestazione, di ogni struttura installata per lo svolgimento dell’attività sportiva nonché l’obbligo di ripulire l’area utilizzata da ogni rifiuto.
- per lo svolgimento della manifestazione, sarà a carico del soggetto proponente la dotazione di un eventuale generatore elettrico in quanto l’area non è dotata di apposito allaccio elettrico.



Le attività di comunicazione della "Festa dello Sport e Circoscrizioni in mostra" comprensive del cronoprogramma completo di tutte le iniziative, verranno curate dalla Città di Torino.

IL SOGGETTO PROPONENTE DOVRA' PREVEDERE LA VALORIZZAZIONE DELLO SPAZIO DI TRANSIZIONE TRA L'AREA CULTURA E L'AREA SPORT (Da verificare area in sede di sopralluogo)

TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEL PREVENTIVO

Gli operatori economici che intendono presentare preventivo dovranno far pervenire su carta intestata e sottoscritta dal Legale Rappresentante, con allegata copia fotostatica del documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore i seguenti documenti:

- **Proposte progettuali per area SPORT e area CULTURA** (Allegati 1 e 2)
- **Preventivo di spesa** con specifica indicazione analitica delle singole voci di spesa (a titolo esemplificativo: compensi a professionisti, contributi ad associazioni, materiale di consumo, noleggio attrezzature, pubblicità, diritti SIAE, pulizia aree...) previste per ciascuna delle due aree di intervento (Area CULTURA e Area SPORT). (Allegato 3)
- **Lettere di adesione al Progetto** redatte e sottoscritte dai soggetti aderenti (Allegato 4)

I documenti di cui sopra dovranno pervenire a mezzo PEC all'indirizzo

circoscrizione.VI@cert.comune.torino.it

entro e non oltre le ore 12.00 di lunedì 19 maggio 2025

Avendo cura di specificare nell'oggetto della PEC la seguente dicitura:

"Festa dello Sport e Circoscrizioni in Mostra 2025 - Circoscrizione 6"

farà fede la data e l'ora certificata dal sistema di ricezione della PEC.

CRITERI DI VALUTAZIONE

- 1) **Numero di Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione** coinvolte nell'iniziativa per le quali è necessario produrre una **lettera di adesione** (la

Circoscrizione 6^a - Ufficio Sport – via San Benigno, 22 - 10154 Torino
tel. +39.011.01135630 – 011.01135631
e-mail: ufficiosport_circ6@comune.torino.it

Circoscrizione 6 metterà a disposizione elenco delle Associazioni culturali e sportive del territorio previo contatto telefonico con gli uffici sotto indicati);

- 2) Idee e proposte innovative finalizzate a migliorare il grado di partecipazione alle opportunità previste dalla tessera **“Torino Sport Card - Let's To”**;
- 3) **Per l'Area SPORT: cronoprogramma** delle diverse attività che saranno svolte nell'arco dell'intera giornata (laddove previsti, indicare i tempi e le modalità dei momenti dedicati alla pratica sportiva per le persone con disabilità) e **mappa** della distribuzione delle diverse attività nell'area e le relative strutture da utilizzarsi (gazebo, palchi, pedane, tappeti, service audio e luci), ecc.
- 4) **Per l'Area CULTURA: scaletta** delle attività laboratoriali, talk e presentazioni, attività performative di dimostrazione che interesseranno l'Area Polifunzionale

DISPOSIZIONI GENERALI

Ai sensi dell'Allegato II.1 art. 2 comma 2, D.Lgs 36/2023, detto Avviso costituisce, pertanto, indagine di mercato, in attuazione del principio di pubblicità preventiva, nonché di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza.

La Circoscrizione 6 si riserva l'insindacabile facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare il presente Avviso esplorativo, dandone evidenza sul sito circoscrizionale senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli operatori economici che hanno presentato preventivo.

TRATTAMENTO DEI DATI

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 6 www.comune.torino.it/circ6 Trasparenza Amministrativa - Sezione Privacy.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

Il presente avviso verrà pubblicato sul sito web della Circoscrizione 6 al seguente indirizzo (www.comune.torino.it/circ6).

Per ulteriori informazioni, richieste di sopralluogo e richiesta elenco Associazioni presenti sul territorio della Circoscrizione contattare i seguenti uffici:

Ufficio Sport – tel.01101135631 - ufficiosport_circ6@comune.torino.it

Ufficio Cultura – tel.01101135636 - paola.angiolini@comune.torino.it